

OPERATIIVINEN SOPIMUS 2021 OVK2

Toimiala: Sivistystoimiala

Palvelualue: Svenskspråkig fostran och undervisning

Sopimuksen tarkoitus:

Serviceområdet för svenskspråkig fostran och undervisning

Inom resultatområdet för svenskspråkig fostran och undervisning följs riktlinjerna i de finskspråkiga avtalen. Eftersom det svenskspråkiga resultatområdet täcker småbarnspedagogiken, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning samt den fria utbildningen, lyfts endast några åtgärder för uppföljning fram från varje verksamhetsområde. De valda åtgärderna är viktiga och prioriterade inom svenskspråkig fostran och undervisning.

1 Lähtökohdat

1.1 Kuvaus toiminnasta

Svenskspråkig småbarnspedagogik består av både kommunal och privat produktion. Servicebehovet finns i centrum. En strategisk linjedragning är att förskoleundervisningen sker i kommunal regi i anslutning till skolorna.

Den grundläggande utbildningen sker i följande enheter: Cygnaeus skola/Braheskolan, Sirkkala skola, Sirkkalabackens skola och i S:t Olofsskolan. Katedralskolan erbjuder nationellt sett högklassig gymnasieutbildning.

Åbo svenska arbetarinstitut erbjuder i växelverkan med närsamhället efterfrågebaserad vuxenutbildning på svenska inom ramen för den fria bildningen.

I de svenskspråkiga skolorna finns ett stort antal elever 18% från kranskommunerna eftersom de inte har egen svenskspråkig utbildning. Ungefär 6,5% av eleverna inom grundläggande utbildning har särskilt stöd och 13,3% intensifierat stöd.

1.2 Toimintaympäristön muutos

Prognosen för svenskspråkiga barn i åldern 0-6 år (juni 2021) visar att barnantalet inte skulle vara kraftigt stigande som tidigare prognos visade. Snarare visar prognosen på en nedgång i antalet svenskspråkiga barn inom den närmaste 10-årsperioden. Prognosen säger dock inte hur efterfrågan till svenskspråkig småbarnspedagogik kommer att se ut under de närmaste åren. Åbo har avtal med kranskommuner om skolgång på svenska i Åbo. I Åbo stads prognoser syns inte de utsocknes elever som varje år kommer till de svenskspråkiga skolorna. I prognoserna syns heller inte de elever från S:t Karins som inleder sin skolgång i S:t Olofsskolan i åk 7. I medeltal kommer det ca 10-15 utsockneselever till åk 1 som inte syns i prognoserna. Ett tiotal finskspråkiga elever kommer varje år till årskurs 1 och de syns inte heller i nuvarande prognoser utgående från svenskspråkigt registrerade barn. I samband med att behovsutredningen görs för St:Olofsskolan och behovet för nya utrymmen utreds behöver en linjedragning göras beträffande S:t Karins elevernas fortsatta skolgång i Åbo.

Sirkkala skola och förskola inledde läsåret i tillfälliga utrymmen i Kärsämäki. Det nya daghemmet Port Arthur öppnades i augusti och volymen kunde ökas med två grupper. Cygnaeus daghem flyttade från Kuratorsstigen till nya utrymmen i Hallis i augusti 2021. I Cygnaeus daghem i Hallis finns också den tvååriga förskolan med 14 elever. Daghemmet Sagoön på Hirvensalo har under hösten haft problem med fastigheten och under en period flyttades barnen tillfälligt till Port Arthur. Bristen på vikarier har påverkat verksamheten negativt inom småbarnspedagogiken och varit ytterst belastande för personalen och ledningen på enheterna. Cygnaeus förskola har verkat i utrymmen på Skolgatan 11 från verksamhetsårets start i augusti.

S:t Olofsskolans behovsutredning har framskridit planenligt. Under hösten framkom att S:t Olofsskolan har både fuktskador och är i så dåligt skick att tillfälliga utrymmen behöver hittas. S:t Olofsskolan flyttar till ersättande utrymmen på Smedsg. 1 från höstterminen 2022.

Behörig svenskspråkig personal både inom den egna verksamheten och inom elevvårdens stödtjänster är en grund för hög kvalitet på verksamheten. Under hösten har det varit stora svårigheter att rekrytera svenskspråkig personal till småbarnspedagogiken.

1.3 Toiminnan kehittämissuunnitelma ja strategiset painopisteet

Verksamhetskulturen förändras i linje med de nya läroplanerna. Digitaliseringen förändrar arbetsmetoderna så att de digitala verktygen används så att de effektiviserar lärandet.

Inom gymnasieutbildningen utvecklas bl.a. lärmiljöerna, nya arbetsmetoder och bedömningsätt. Den fria bildningen utvecklas dels på basen av de studerandes elektroniska kursutvärdering samt genom samarbete med bl.a. andra kringliggande aktörer inom sektorn och Bildningsalliansen.

Verksamhetslöften inom svenskspråkig fostran och undervisning:

Vi lovar högklassig och kontinuerlig utbildning på svenska där du i en inspirerande miljö kan växa som individ och nå din potential.

Vi lovar högklassig utbildning på svenska!

Vi lovar kontinuitet genom alla stadier!

Vi lovar en inspirerande lärmiljö!

Vi lovar att varje person kan växa som individ!

Vi lovar att alla får nå sin egen potential!

Under läsåret 2020-2021 lyfts bildningslöftena om inspirerande lärmiljö och att alla får nå sin egen potential i fokus. Dessa verksamhetslöften konkretiseras på enhetsnivå och rapporteras i det operativa avtalet.

2 Toiminnalliset tavoitteet

2.1 Tavoitteelliset tunnusluvut

Tunnusluku	Tyyppi	Tilinpäätös 2019	Tilinpäätös 2020	Talousarvio 2021 muutoksin	Toteutuma 31.5.21	Toteuma 31.12.21	Seurantaväli
Daghem (antalet barn)	V	344		415	381	412	2ggr/år
Andel med förskoleundervisning	V	121		116	121	130	2ggr/år
Familjedagvård	V	4		4			2ggr/år
Öppen småbarnsfostran	V	Ingen verksamhet		Ingen verksamhet	ingen verksamhet	ingen verksamhet	2ggr/år
Servicesedel	V	238		240	239	211	2ggr/år
Antal elever i åk 1-6	V	775		819	808	813	2ggr/år
Antal elever i åk 7-9	V	411		432	432	438	2ggr/år

Katedralskolan, antal årstudenter	V	288		295	283	300	2ggr/år
Katedralskolan, antal kurser/läsår	V	393/295		425/320	422/320	410/310	2ggr/år
Arbis, studerandegenomströmning/undervisningstimmar	V	2942/4006	1420/1367	2300/4000		1796/3804	2ggr/år
Klassstorlekar åk 1-6	V	17.8.2018 20,28	20.8.2020 19,97			20,53	
Klassstorlekar åk 7-9	V	17.8.2018 19,47	20.8.2020 19,90			21,00	
Nettokostnader grundläggande undervisning per elev€	T	7749		8000			1ggr/år
Nettokostnader gymnasieundervisning per elev, €	T	7473		7500		8 028 € (hyreskostnader medräknade) 4 135 €	1ggr/år
Nettokostnader gymnasieundervisning per elev undervisning, €		3800		3900			

V= Volymi, L/V=Laatu/vaikutavuus, S/P=Saataavuus/peittävyys, T/T=Tuottavuus/taloudellisuus

2.2 Operatiiviset tavoitteet

Strategisesta sopimuksesta johdetut

Strategisen sopimuksen tavoite (viite)	Strategisen linjauksen tunnus/alatavoite	Palvelualueen tavoite	Talousarvio 2021 mittari	Toteutuma 31.5.21	Toteuma 31.12.21	Mittarin seuranta-väli	Vastuuyksikkö
Vanhemmuuden tuki Lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman toimenpiteiden Toteutuminen Yksinäisyyden ja ulkopuolisuuden vähentäminen	2.1.1 Luodaan puitteet hyvinvoinnille laajalaisella yhteistyöllä 2.1.2 Lisätään tuottavuutta tekemällä ehkäisevästä työstä kaiken toiminnan kivi-jalka	Småbarnspedagogiken: Speciallärrerresurseringen ökas i samband med nya Port Art-hurs daghems öppnande. Även en kurators-tjänst etableras för att stöda barnen och sam-arbetet mellan daghem/förskola och hem. Verksamheten utvärderas regelbundet genom "kehittävä palaute"-observationer och tydliga pedagogiska utvecklingsområden definieras. Sirkkala: För att alla ska nå sin egen potential har vi bl.a. ett välmåendeprojekt kring inklusion. En utökad speciallärrar- och specialklasslä-rarkvot samt överhuvudtaget flera vuxna kring eleverna ger förutsättningar för inklusionen. Vi satsar även på skolcoachverksamhet. Vi har veckovisa teammöten som möjliggör konkret		delvis förverkli-gat	Den ökade specialresur-sen har inte förverkligats. Kuratorstjäns-ten inte för-verkligad. Ut-värderingen förverkligad.	1 ggr/år	Direktör för fost- ran och under- visning, service- chefen inom små- barns- pedago- giken, rektor och en- hets- chefer

		<p>planering och tidsanvändning. Den positiva pedagogiken genomsyrar vårt dagliga arbete och elevernas styrkor betonas. Läsårets tema: JAG KAN! Vi synliggör olika lärtilar och jobbar mot tydliga mål.</p> <p>En inspirerande lärmiljö betyder hos oss främst trygghet, lyhördhet och tillit. Den inspirerande lärmiljön innefattar också tillräckliga vuxenresurser och bl.a. årskursvisa team. Vid inklusion är givetvis placering, möblering, men framför allt tankesättet betydelsefullt. Tillräckliga vuxenresurser med positiva pedagoger fortsätter med Skolan-i-rörelse-verksamheten, funktionellt lärande betonas. Vi utnyttjar förutom den digitala lärmiljön även närmiljön/uteundervisning.</p>			<p>SIR: Inklusion förverkligat i åk 4-6. Skolcoach finns i verksamheten.</p> <p>De flesta lärare har gått utbildning i positiv pedagogik. Funktionellt lärande har betonats.</p> <p>Delvis förverkligat</p>		
<p>Terveiden elämäntapojen edistäminen</p> <p>Opiskelijoiden hyvinvoinnin lisääminen</p>	2.1.1.	<p>Cygnaeus och Brahe: Utarbetar en ny skolledarmodell med delat ledarskap. Den nya modellen möjliggör förbättrat pedagogiskt ledarskap (Vi lovar en inspirerande lärmiljö) samt nya strukturer och arbetssätt kring elevvården och välmåendearbetet på skolan (Vi lovar att alla får nå sin egen potential)</p> <p>Genom att delta i SFV:s utbildningsprogram "Den välmående skolan" får skolan en möjlighet att lära av andra och ta intryck av fungerande modeller kring välmåendearbetet</p> <p>S:t Olofsskolans bildningslöften och tyngdpunktsområden LÄSÅRET 2020-2021</p> <p>Stärkandet av skolspråket svenska samt elevernas läsfärdighet</p> <p>Stärkandet av skolspråket svenska har fortsatt i hög prioritet i vår skola och borde genomsyra alla läroämnena. Varje lärare strävar efter att fungera som språklig förebild genom att använda korrekt och vårdad svenska. Genom att målmedvetet jobba med texter och vokabulär, inte minst i realämnena, försöker vi stärka svenskan och ge eleverna beredskap av klara också andra stadiets utbildning. I år kommer vi</p>	<p>Förverkligat/eförverkligat</p> <p>Gymnasiets välbefinnandenkät</p> <p>Hälsa i skolenkäten</p> <p>Antalet studerande som deltar i Studera STARKT-kursen</p>	<p>Delvis förverkligat, endel målsättningar har inte kunnat förverkligas p.g.a coronasituationen</p>	<p>CYG/Brahe: Personalen har tydligare arbetsfördelningar och ansvarsområden än tidigare och arbetet har blivit mer kontinuerligt och dagligt än fokuserat på enskilda elevvårdsmöten.</p> <p>Det pedagogiska ledarskapet har under förtydligats genom att skolans vicerektor och det LärVäl team som denne leder fått tydligare mandat och klarare struktur.</p>	1ggr/år	<p>Rektor, studerandevårdsteamet</p>

		<p>att försöka ta i bruk den digitala lärmiljön Läs-väskan. Inom ämnesgrupper kommer vi att diskutera fram god praxis vad gäller språk-stärkande arbetsformer. Tipsen och idéerna kommer att sparas på en central plattform som hela kollegiet har tillgång till. Delningskulturen bör utvecklas inom detta område.</p> <p>Genom olika typer av årliga läsprojekt försöker vi uppmuntra våra elever till läsning. Den stora satsningen då hela skolan under en månads tid läser en svensk bok (1-2 block i veckan) planerar vi att genomföra också i år även om läsgrupperna knappast kan vara klass- och årskursöverskridande, som tidigare år. Samarbetet med hemmen men också med externa aktörer som t.ex. Åbo Underrättelser, Åbo Svenska Teater samt läsambassadörerna har stor betydelse. Den pågående pandemin kan dock tyvärr utgöra förhinder för dessa samarbetsprojekt.</p> <p>Elevernas delaktighet</p> <p>Också detta läsår satsar vi på att få eleverna mer delaktiga i vardagen och i utvecklandet av vår verksamhet. Elevkåren har här en central roll. En ny ordförande för elevkårsstyrelsen kommer att väljas inom kort och konkreta riktlinjer för deras arbete skissas upp.</p> <p>Elevernas åsikter bör bli hörda:</p> <ul style="list-style-type: none"> - i samband med temadagar, friluftsdagar och mångvetenskapliga lärområden (i den mån dessa kommer att kunna förverkligas detta läsår) - i undervisningssammanhang - gällande allmän trivsel och ordning i skolan <p>Ett fungerande system för hur elevernas åsikter kommer fram bör utarbetas.</p> <p>Katedralskolan: studerandenas välmående främjas genom att handlednings- och stödfunktionerna utvecklas i enlighet med kraven i</p>		<p>Delvis förverkligat</p>	<p>SOS:Målsättningarna har förverkligats, förutom samarbete med externa aktörer.</p> <p>Den pågående pandemin utgjorde förhinder för samarbetsprojekt.</p> <p>Temadagar, friluftsdagar och mångvetenskapliga lärområden kunde inte genomföras på grund av pandemin.</p> <p>Katedralskolan har i enlighet</p>		
--	--	---	--	----------------------------	--	--	--

		<p>den nya gymnasielagen och GLP2021, samt genom att erbjuda de studerande möjlighet att delta i projektet Studera STARKT, som vi deltar i. Katedralskolan deltar också i SFV:s Den välmående skolan.</p> <p>Detta stöder de studerandes möjligheter att uppnå sin fulla potential.</p> <p>ARBIS:</p> <p>VI LOVAR EN INSPIRERANDE LÄRMILJÖ:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utbudet anpassas varje termin enligt efterfrågan och trender/behovet i samhället - Timlärarna anställs enbart per termin vilket garanterar en relevant och inspirerande undervisning - Kurserna förläggs i princip varsohelst - förutom i institutshuset också i andra lämpliga lokaler eller utomhus. Dessutom vid behov på udda klockslag och dagar.. - Interaktion inom grupperna – vuxna studerande med livserfarenhet höjer gruppens inspirationsnivå - Utifrån coronaepidemiläget fastställs gruppstorlekarna flexibelt <p>VI LOVAR ATT ALLA FÅR SIN EGEN POTENTIAL:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nytt studieprogram varje termin uppgjort i dialog med timlärarna/samhället. - För dem som har svårare att ta del av Arbis utbud ordnas specialkurser (personer med afasi, de äldsta åldringarna ...) - Utvecklad beredskap att flytta kurserna på distans för att trygga genomförandet av kurserna - Studerande ska ha möjlighet att avancera mot djupare nivåer i olika ämnen - Reducerad kursavgift för inflyttade/immigranter med hjälp av studsedlar och Arbis egen integrationsförman - Beredskap att ge individuellt anpassad undervisning 		<p>med den nya läroplanen erbjudit första årets studerande intensifierad handledning. Bland första årets studerande genomfördes den planerade kartläggningen av de studerandes läs- och skrivsvårigheter samt matematiska färdigheter.. Första årets studerande erbjöds också möjligheten att jobba kring sina egna och andra styrkor inom ramen för studieavsnittet Studera STARKT. Totalt 33 studerande tog del av studieinnehållet.</p> <p>ARBIS:Utbudet och verksamheten anpassades hela året efter coronans framfart. Många kurser kunde vi trots allt på kort varsel erbjuda på distans och som en kompensation för den stympade våren valde Arbis att göra höstens kurser längre än normalt.</p> <p>Deltagarantalet sjönk till ca 60 % av det normala eftersom distansundervisning inte lämpar</p>	
--	--	--	--	--	--

		- Elektronisk kursutvärdering av de studerande efter alla kurser/föreläsningar för uppföljning och förhöjning av kvaliteten			sig för alla kurser och för alla individer. Kvaliteten på undervisningen följdes i alla fall upp genom den elektroniska kursutvärderingen.		
Tuetaan positiivisen rakennemuutoksen toteutumista koulutuksen keinoin.	3.1Yrittävä ja osaava Turku 3.1.1.Turun alueen kilpailukyvyyn ja työllisyyden kasvua vauhditetaan alueellisia elinkeinoja innovaatiopalveluja uudistamalla 2.2.8Tulevaisuuden osaamispääomaturvataan järjestämällä jatkossakin korkeata-soista yleissivistävää ja ammatillista koulutusta terveellisissä tiloissa 2.2.1Henkilöstön osaaminen pidetään kehityksen kärjessä systemaattisella osaamisen johtamisella ja laajaan verkostoitumiseen kannustamalla	Småbarnspedagogik: personalen utvecklar digitalainlärningsmiljöer med stöd av en digitalmentor. Ledarskapet är ett fokusområde för de kommande åren med syfte att utveckla ledarskapet på enhetsnivå där enhetschefen, vice-enhetschefen och specialläraren bildar en naturlig helhet som leder den pedagogiska helheten. Inom området utvecklas småbarnspedagogikens ledarteam så att vice-enhetscheferna har en naturlig roll i teamet. 2.2.1. Cygnaeus och Brahe: Alla lärare deltar i IKT utbildning ordnad av skolan i samarbete med DIU-centralen. Målet är att stärka kunskaperna att ta i bruk nya arbetssätt och metoder. 2.2.1 Katedralskolan: alla lärare engageras i GLP2021-processen och bidrar till att utveckla verksamheten i enlighet med GLP2021, vilket bl.a. innebär att skapa inspirerande lärmiljöer för att främja inläringen och möjligheterna för de studerande att nå sin fulla potential.	Den gymnasievisa delen färdigställs våren 2021 och GLP2021 tas i sin helhet i bruk för de studerande som inleder gymnasiestudierna hösten 2021. De övriga följer den gamla läroplanen från 2016.		Utvecklingsarbetet pågår CYG: Lärarna har under året fått ökad kunskap om digitala undervisningsmetoder och sätt att hankas med distansundervisning. Under året 2021 har personalens digitala kunskap ökat	1 ggr/år	Rektor

Uusien digitaalisten toimintaympäristöjen omaksuminen	<p>2.2.2 Turun seudulla monipuoliset sivistyspalvelut saadaan esitteellisesti kaikkien ulottuville hyödyn-tämällä uuden teknologian tarjoamia mahdollisuuksia ja alueellista yhteistyötä</p> <p>3.2.3 Digitaalisia palveluja kehitetään laajalla ja avoimella</p>	<p>Katedralskolan: Lärarna utvecklar aktivt och kontinuerligt sin egen kompetens inom IKT. Som stöd för detta görs en personlig utvecklingsplan för varje lärare. I och med att lärarna utvecklar sin egen kompetens bidrar de samtidigt till att främja och utveckla nya innovativa arbetssätt och –metoder, vilka behövs för att utveckla nya mångsidiga lärmiljöer. Projekt som stöder detta: Främjande av innovativa lärmiljöer i gymnasieutbildningen</p> <p>Sirkkala: Vår satsning på en "klasslös" digitutor är en fin satsning. Alla skolans elever har schemalagda dator-/programmeringstimmar. Digitutorn fungerar även som stöd för personalen. Även personalens digitala kunskaper har förbättrats rejält.</p> <p>ARBIS: Timplärarnas IKT-beredskap utvecklas. Arbis kunder erbjuds datahandledning i samarbete med andra aktörer inom fri bildning i syd-västra Finland.</p>	Antalet deltagare i IKT-utbildningar	Delvis förverkligat	<p>Ingen personlig utvecklingsplan har utarbetats för lärarna, men alla har fått erfarenhet av streaming och distansundervisning och har i och med detta varit tvungna att fortbilda sig inom IKT.</p> <p>Sir: Förverkligat</p> <p>Delvis förverkligat.</p>	2 ggr/år 2 ggr/år	Rektor Servicechefen inom småbarnspedagogen, rektorer och enhetschefer
---	---	---	--------------------------------------	---------------------	--	--------------------------	---

Lisätietoja:

Muut tavoitteet

Tavoitteen peruste (- mistä tavoite on johdettu, esim. ohjelma tai normi)	Palvelualueen tavoite	Talousarvio 2021 mittari	Toteutuma 31.5.21	Toteutuma 31.12.21	Mittarin seuranta-väli	Vastuuyksikkö
Sivistystoimialan tavoitteena on järjestää korkeatasoisia ja laadukkaita kasvatusta ja opetuspalveluja, jotka johtavat aktiiviseksi yhteiskunnan jäseniksi. Henkilöstö on laadukkaan kasvatuksen lähtökohta, joten henkilöstön osaamiseen kohdennetaan resursseja.	Den pedagogiska verksamheten inom småbarnspedagogen utvärderas regelbundet genom "kehittävä palaute"-observationsverktyget: Verktyget lyfter fram de upplevelser som verksamheten skapar och är därmed mycket viktig informationskälla för både innehållsutveckling, utvecklingen av metoder samt planeringen av fortbildning och ledarskapet.		"Kehittävä palaute" är i bruk kontinuerligt i verksamheten	Förverkligat	1 ggr/år	Direktör för fosteran och undervisning, servicechef inom småbarnspedagogen rektorer och en-

						hets- chefer
Kasvatus- ja opetuslautakunnan päätös 21.11.2018 §187	Gymnasiets gruppstorlek i huvudsak under 40 elever	Grupp på över 40 elever	-	Förverkligat	1 ggr/år	Direktör för svensk-språkig fostan och undervisning
Lisätietoja:						

2.3 Projektit

Hanke	Projekti	Alku	Päättyminen/loppu	Budjetti	Yleinentilannekuva	Tilanneyhteenveto
Sito/Kansainvälisyys	Att leda pedagogik tillsammans	1.10.2019	22.9.2022			26.1.2022: koronan takia projekti ei ole edennyt suunnitellusti, saatu lisäaikaa
Sito/Kansainvälisyys	Game on to create healthy habits and promote wellness	1.9.2020	31.7.2022			26.1.2022: Hanke etenee suunnitellusti, tietyissä toiminnoissa korona vaikuttanut: esim. oppilasmatkoista on jouduttu luopumaan.
	Proffs 3.0 - Ämnesövergripande samarbete i år 7-9 med hjälp av makerkultur, ny teknologi och utforskande arbetssätt	5.6.2018	30.6.2021			Projekti on päättynyt 30.6.2021. Talousraportit on toimitettu päätoteuttajalle.
	Tutor Syd 3.0	13.4.2019	31.7.2021			Projekti on päättynyt 31.7.2021. Talouden seuranta toimitetaan päätoteuttajalle heidän laskutuksensa mukaisesti (ks. päivitys 12.6.20).
Yhteensä:						53 500 €

3 Taloudelliset tavoitteet

3.1 Määrärahat

1.000 €	Tilinpäätös 2019	Tilinpäätös 2020	Talousarvio 2021 muutoksin	Toteutuma 31.5.21	Toteuma 31.12.21
Tulot	2 615	2 472	2 439	1 202	2 749
Menot	16 014	17 548	19 645	7 791	19 004
Netto	-13 399	-15 075	-17 206	-6 590	-16 255
Muutos-% (netto)		12,5		59,9	7,6

4 Resurssien käyttö

4.1 Työvoiman käyttö

	Tilinpäätös 2019	Tilinpäätös 2020	Talousarvio 2021 muutoksin	Toteutuma 31.5.21	Toteuma 31.12.21
HTV	238,5		280	279	277
Palkat ja palkkiot, 1.000 €	8 926	9 379	10 422	4 290	10 302
Sijaistus, %	37,7		35	46	37
Sairauspoissaolo, %	3,2		3,1	3,4	3,9